

# Ferme/maison solaire à Pfaffenheim



**Le Domaine Viticole PIERRE FRICK de Pfaffenheim, sur les collines sous-vosgiennes au sud de Colmar, est constitué de maisons traditionnelles alsaciennes, en partie séculaires. L'énergie consommée pour les habitations et pour le travail provient des énergies renouvelables pour une part croissante.**

Le bois fournit toute l'énergie pour chauffer les bâtiments (460 m<sup>2</sup>) par une chaudière bois bûche (modèle Herlt). La puissance maximum est 65kW. La consommation annuelle est de 30 stères (bois). Un grand ballon de 9000 litres installé en 2004, qui a une isolation de 25 cm, peut stocker la chaleur de la chaudière bois pour quelques jours.



la chaudière à bois et le ballon

**L'installation photovoltaïque** est située sur un vieux hangar viticole et non visible de la rue. Pour cette raison, nous avons eu l'autorisation, malgré la situation dans le périmètre d'un monument historique (chœur de l'Eglise). Les 68 panneaux



photovoltaïques monocristallins orientés au Sud avec une inclinaison de 55 ° (95 m<sup>2</sup>, 12,2 kWc au total, modèle IBC Solar) produiront 11.000 kWh par an. C'est beaucoup plus que la consommation de la maison (3.000 kWh), et représente 50 à

65 % de la consommation du domaine viticole. L'électricité photovoltaïque est injectée dans le réseau public et rachetée 60 cts d'€ par kWh. Le courant photovoltaïque est un courant continu et est transformé en courant alternatif par 3 onduleurs.

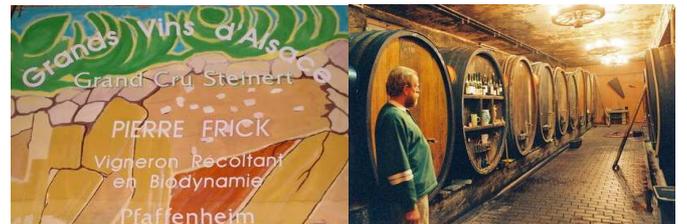


**L'énergie solaire thermique** par des panneaux solaires va être installée dans un avenir proche.

**La récupération des eaux pluviales** sert à l'arrosage du jardin et aux préparats biodynamiques pour le vignoble.

**Des aides financières** ont été apportées par la Région Alsace pour l'installation photovoltaïque.

**Bon à savoir :** Le Domaine PIERRE FRICK cultive les vignes (12 ha) en biodynamie (mention démeter) et est contrôlé par Ecocert. La récolte est manuelle et les vins non chaptalisés. Un seul additif est toléré : le soufre. Depuis 10 ans le Domaine développe aussi une gamme de vins sans soufre. Nous voulons élever des vins authentiques et vivants.



Nous étions co-fondateurs de la Foire Eco-Bio de Rouffach/Colmar et sommes militants pour l'environnement dans le cadre d'associations antinucléaires.

**L'inscription pour les visites** des installations est obligatoire par téléphone ou courriel, quelques jours auparavant. Les installations ne se voient pas de la rue et il faut donc rentrer dans le Domaine. La visite guidée est gratuite pour les écoles et pour les étudiants.

**L'accès :** 9 rue du fossé à Pfaffenheim (centre du village), qui se situe à 3 km au Nord de Rouffach et 14 km au Sud de Colmar. Accès en voiture, en vélo ou à pied. Le transport en commun est possible par train TER de puis Colmar jusqu'à la gare de Rouffach, distante de Pfaffenheim de 3 km.

**Contact :** Jean-Pierre et Chantal FRICK  
5, rue de Baer, F-68259 Pfaffenheim  
T. +33-(0)3-89-496299, Fax -497378  
contact@pierrefrick.com, www.pierrefrick.com

**Texte :** Chantal Frick et Georg Löser

**Rédaction :** Dr. Georg Löser (fichier 090930)

**Photos :** G. Löser (3), et Remy Lach (4=)

**Ed. :** ECOTrinova e.V., D-79194 Gundelfingen, www.ecotrinova.de

**Merci** pour leur soutien à l'Umweltministerium Baden-Württemberg, l'Agenda21 Büro Freiburg et l'ECO-Stiftung für Energie-Klima-Umwelt, ainsi qu'aux nombreux bénévoles du projet **Sentiers Solaires**